

1758

FAKTA

Dato:
1758

Sidetæl:
01brev-v

Omtalte personer:
Pietro Aretino
Federico Barocci
Guido Bentivoglio
Bernardo Dovizi da Bibbiena
Paris Bordone
Clemens VII Clemens VII
Pietro Cortona
Gerhard Dou
Antoon van Dyck
Albrecht Dürer
Hans Holbein den yngre
Leo X Leo X
Leo XI Leo XI
Carlo Maratta
Filippo Neri
Rembrandt
Luigi de' Rossi
Peter Paul Rubens
Andrea del Sarto
Tizian Vecellio
Adrian van der Werff

RESUMÉ

Fortsættelse af notatet brev 1 recto. Notat om, hvad Wiedewelt så i Firenze. Notatet forsætter pagina 02 brev-r.

TRANSSKRIFTION

so fruchte verkaufft von Gerhard Dau.¹ Jesus wie er von den Kriags Knechten von dem Öhlberg entführet wird, ein sehr berühmtes Stück von Albert Dürer.² eine Zeichnung von Rubens die 3 Gratien vorstellend,³ ein sehr schönes Portrait von Holbein⁴ ein Stück von Rembrand, eine Frau welche Ihren Kinde die Brust giebt⁵ dieses ist gewiß eines von den schönsten Stücken so ich iehmahls vor den Effect gesehen, ein sehr schönes Stück von Vanderwerf⁶ vorstellend die Geburt Christi das Berühmte stück von Titien⁷ eine nackende frauens person vorstellend nebst einen kleinen hund dies ist ein vortrefliches Stück⁸

In der Garderobe⁹ de Pallais vieux

der Vordertheil eines Altars von Massiven Gold 84 £ an Golt und 6 £ an Juvelen in diesem Zim(m)er sind vielen Schrancken mit seltenen und kostbahnen Edelgesteinen oben an diesem ort zeigt man das berühmte Conversations Stück von Rubens¹⁰ unvergleichlich in seiner Art nemlich in der Coleur

In dem Palast Pitti

ein Platfond von Pietro Cortono mit 4 Viereckihnten Mahlereyen in der mitte welches noch nicht in Kupfer gestochen ist die übrigen Platfond sind auch sehr schön

die Mutter Gottes da¹¹ Kind Jesu S. Johannes. und S. Francesco. von Andreas del Sarto ungemein schön./ Ein gro¹²es Stück von Barotchi,¹¹ 2 Portraite von der Maitresse des Titian von Titian. Paulus der 3 von dem Hause Farnese von Titian S.Phillipo Nero¹². und die Madone sehr schön von Carlo Maratti, ein sehr schönes [Stück overstreget] Portrait von Cardinal Bentovilo von Vandyck Ein frauens Portrait vortreflich gemahlet von Borderono.¹³ ein sehr schönes von Leo XI¹⁴ von Raffael ein sehr schönes Portrait von Rembrant¹⁵ und ein andres von Vandyck¹⁶ ein Cardinals¹⁷ Portrait von Raffael. 3 Portraite von Titian worunter eines de¹⁸ berühmte(n) Poeten Pietro Arettino, ein Portrait mit 3 Figuren von Giorgione¹⁸

¹ Kvinden sælger faktisk pandekager.✘

² Det er usikkert om Wiedewelt her tænker på en tegning eller et maleri. Uffizigallerierne ejer ikke et maleri af Christi tilfangetagelse malet af Dürer.✘

³ Grissailen blev flyttet til Galleria Palatina i 1928.✘

⁴ Uffizierne ejer tre portrætter af Hans Holbein den yngre, deriblandt et selvportræt. Hvilket, Wiedewelt tænker på, fremgår ikke.✘

⁵ Maleriet er i dag fraskrevet Rembrandt (?).[✖]

⁶ Adrian van der Werff.[✖]

⁷ Tizian.[✖]

⁸ Venus fra Urbino.[✖]

⁹ Ital. Stanza Guardaroba i dag mere kendt som værelset med de geografiske kort. Rummet benyttes som det, vi ville kalde et "kunstkammer". Foruden kortene rummede værelset, som det fremgår, mange kunstgenstande, der nu er flyttet andre steder hen.[✖]

¹⁰ Wiedewelt tænker antagelig på maleriet af de De Fire Filosofer fra 1611-12, som nu hænger i Palazzo Pitti.[✖]

¹¹ Her menes antagelig Federico Barocci.[✖]

¹² Den florentinske helgen og ordensstifter Filippo Neri.[✖]

¹³ Wiedewelt mener antagelig maleren Paris Bordone, af hvem der hænger et kvindeportræt i Palazzo Pitti fra 1550'erne.[✖]

¹⁴ Wiedewelt må tænke på maleriet af Leo X og kardinalerne Giulio de' Medici den senere Clemens VII og Luigi de' Rossi. Da Raphael døde i 1520, har han næppe haft lejlighed til at male Leo XI, der døde i 1605.[✖]

¹⁵ Der hang flere portrætter af Rembrandt i Palazzo Pitti.[✖]

¹⁶ Der hang flere portrætter af van Dyck i Palazzo Pitti.[✖]

¹⁷ Antagelig portrættet af kardinal Bernardo Dovizi da Bibbiena, Leo X's privatsekretær.[✖]

¹⁸ Giorgiones maleri af Mandens tre Aldre fra 1500-1501.[✖]

10 flüßte unbedacht von Gerhard Lau. Jesus was er auch
den König Kunstler von der Ose berg. aufgeführt wird, ein sehr
berühmtes Bild von Albert Durer. eine Zeichnung von Rubens
die 3 graden vorstellend, ein sehr schönes Portrait von Holbein
ein Bild von Rembrandt, eine Frau welche ihren Kinder die
Brust giebt dieses ist quoyd nicht von der schönsten Künstlerin
so schön gemacht worden Effect gesehen, ein sehr schönes Bild
von Vanderwerft vorstellend die Geburt Christi des Louises
Bild von Titian eine Nachbild gemacht von dem vorstellend
welche einen Reinen sind dies ist ein vornehmliches Bild
in der Garderobe in Palais nuovo

Der Wandtisch eines Altars von Massien gold 84th am gold und
6th am Juvelen in diesem Zimmer sind sieben schwebend mit
und kostbarem Edelsteinen oben an diesem auch zeigt man, die
berühmte Conversations Bild von Rubens in einem Kreis in einem
ant unweit in der Couleur.

Im dem Palast Pitti

ein Plafond von Pietro Cortons. mit 4 verschiedenen Maschinen
in der mitte welche auf nicht in Kupfer gesehen ist die übrigen
Plafond sind auf sehr schön
die mitteln gottes das Kind Jesu S. Johannes. und S. Francesco.
von Andreas del Sarto ungemein schön. ein großes Bild
von Barotchi, 2 Portraits von der Maitresse des Titian
von Titian. Paulus des 3 von dem Kaiser Farnese von Titian
S. Phillipus Neros. und die Madone sehr schön von Carlo Maratti
ein sehr schönes Bild Portrait von Cardinal Bentivolo. von
Vandyck ein schönes Portrait von dem Kaiser gemalt von
Bordenone. ein sehr schönes Portrait von Leo XI. von Raffael
ein sehr schönes Portrait von Rembrandt und ein andere von
Vandyck ein Cardinals Portrait von Raffael. 3 Portraits
von Titian von denen nicht das berühmte Poeten Pietro
Aretino, ein Portrait mit 3 Figuren von Giorgione